

D B042 | Zeitschalter (kurz) ca. 2 Sek. - 5 Min.

Nach Tastendruck schaltet das eingebaute Relais für ca. 2 Sekunden bis ca. 5 Minuten (justierbar) ein und dann wieder aus.



GB B042 | Time switch (short) approx. 2 sec. - 5 min.

After pressing the key the installed relay switches on for approx. 2 seconds up to approx. 5 minutes (adjustable) and then switches off again.

E B042 | Conmutador horario (corto) aprox. 2 seg. - 5 min

Después de la pulsación de una tecla, el relé instalado conecta durante aprox. 2 segundos hasta a aprox. 5 minutos (ajustable) y entonces desconecta de nuevo.

F B042 | Interrupteur minuterie (court) env. 2 sec. - 5 min.

Après pression sur la touche, le relais incorporé intercale pendant 2 secondes jusqu' env. 5 minutes (ajustable) et ensuite déconnecte de nouveau.

FIN B042 | Aikakytkin (lyhyt) n. 2 s. - 5 min.

Painalluksen jälkeen kytkee sisäänrakennettu rele ajaksi 2 sekuntia - 5 minuuttia (säädettävä) ja avaa taas sen jälkeen.

NL B042 | Tijdschakelaar (kort) ca. 2 sec. - 5 min.

Na het indrukken van de schakelaar schakeld het ingebouwde relais tussen de ca. 2 sec. en de ca. 5 minuten in en uit.

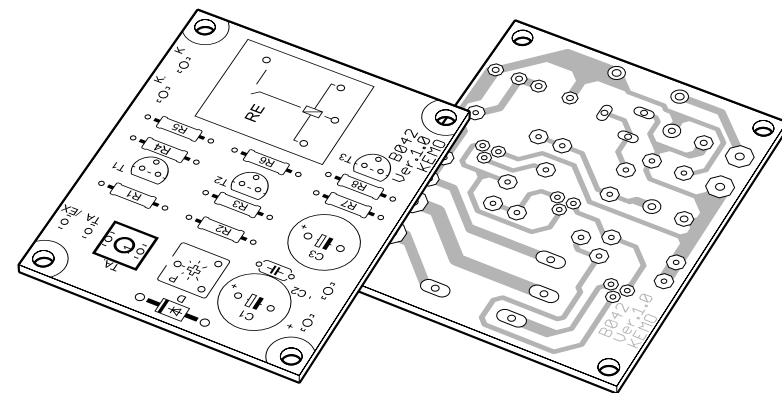
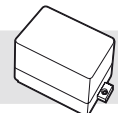
P B042 | Temporizador (curto) ca. 2 seg. - 5 min.

Depois de carregar na tecla liga e desliga o relé montado por ca. 2 seg. até 5 min. (ajustável).

RUS B042 | Выключатель с выдержкой (короткого) времени, приблизительно от 2 сек. до 5 минут

После нажатия на кнопку включается встроенное реле на период приблизительно от 2 секунд до приблизительно 5 минут (можно подстроить) и потом опять отключается.

- Passendes Gehäuse: **G024**
- Fitting case:



www.kemo-electronic.de



D | Entsorgung: Wenn das Gerät entsorgt werden soll, darf es nicht in den Hausmüll geworfen werden. Es muss an Sammelstellen für Fernsehgeräte, Computer usw. entsorgt werden (bitte erkundigen Sie sich in Ihrem Gemeindebüro oder in der Stadtverwaltung nach Elektronik-Müll-Sammelstellen).

GB | Disposal: This device may not be disposed with the household waste. It has to be disposed at collecting points for television sets, computers, etc. (please ask your local authority or municipal authorities for these collecting points for electronic waste).

Kemo
Electronic



P / Bausätze / B042 / Beschreibung / 06022DU / KV003

D | Wichtig: Bitte beachten Sie die extra beiliegenden "Allgemeingültigen Hinweise" in der Drucksache Nr. M1003. Diese enthält wichtige Hinweise der Inbetriebnahme und den wichtigen Sicherheitshinweisen! Diese Drucksache ist Bestandteil der Beschreibung und muss vor dem Aufbau sorgfältig gelesen werden.

E | Importante: Observar las "Indicaciones generales" en el impreso no. M1003 que se incluyen además. ¡Elas contienen informaciones importantes la puesta en servicio y las instrucciones de seguridad importantes! Este impreso es una parte integrante de la descripción y se debe leer con esmero antes del montaje!

F | Important: Veuillez observer les « Renseignements généraux » dans l'imprimé no. M1003 ci-inclus. Ceci contient des informations importantes la mise en marche et les indications de sécurité importantes! Cet imprimé est un élément défini de la description et il faut le lire attentivement avant l'ensemble!

FIN | Tärkeää: Ota huomioon erillisinä liitteenä olevat "Yleispätevät ohjeet" painotuotteessa nro M1003. Nämä ohjeet sisältävät tärkeitä tietoja käyttöönotosta ja tärkeitä turvaohjeet! Tämä painotuote kuuluu ohjeeseen ja se tulee lukea huolellisesti ennen sarjan kokoamista!

GB | Important: Please pay attention to the "General Information" in the printed matter no. M1003 attached in addition. This contains important information starting and the important safety instructions! This printed matter is part of the product description and must be read carefully before assembling!

NL | Belangrijk: Belangrijk is de extra bijlage van "Algemene toepassingen" onder nr. M1003. Deze geeft belangrijke tips voor het monteren het ingebruik nemen en de veiligheidsvoorschriften. Deze pagina is een onderdeel van de beschrijving en moet voor het bouwen zorgvuldig gelezen worden.

P | Importante: Por favor tomar atenção com o extra "Indicações gerais válidas" o junto impreso M1003. Este contém importantes indicações a colocação em funcionamento e importantes indicações de segurança! Este impreso é um elemento da descrição que deve cuidadosamente ler antes da montagem!

RUS | Важное примечание: Пожалуйста обратите внимание на отдельно приложенные «Общедействующие инструкции» в описании No. M1003. Это описание содержит важные инструкции введения в эксплуатацию, и важные замечания по безопасности. Этот документ является основной частью описания по монтажу и должен быть тщательно прочитан до начала работы!

